

**Ваши новости IFCM
доступны в других
языках здесь**

NEWS FROM IFCM

ИЩЕТЕ КОНЦЕРТНЫЙ ТУР В КИТАЕ В ИЮЛЕ/АВГУСТЕ 2020? У НАС ДЛЯ ВАС ЕСТЬ ЭКСКЛЮЗИВНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ!

Международная федерация хоровой музыки (IFCM) в сотрудничестве с китайскими партнёрами в рамках нескольких международных хоровых фестивалей в июле-августе 2020 года приглашает хоры к участию в одном, двух или сразу во всех трёх фестивалях:

- **15-й Китайский международный хоровой фестиваль** (CICF - см. ниже) 23-29 июля в Пекине.
- **Международный хоровой фестиваль народной песни и Конференция Международной федерации хоровой музыки (IFCM)** 31 июля - 4 августа в Каили.
- **Китайская международная хоровая неделя** во Внутренней Монголии 6-9 августа.

Организаторы покрывают расходы на проезд внутри страны, расходы на питание и проживание для отобранных для участия в каждом из фестивалей хоров. Трансфер до/от места проведения мероприятия оплачивается хорами самостоятельно.

China Inner Mongolia International Choral Week in Hohhot



© Andrea Angelini

В случае заинтересованности в участии в любом из фестивалей, пожалуйста, отправьте по электронной почте office@ifcm.net до **31 декабря 2019 года** следующие материалы: мотивационное письмо, резюме хора и дирижера, фотографии, контактную информацию, ссылки на записи.

If a choir applies and is invited to more than one festival:

While their international travel expenses to the designated city of the festival will be their responsibility, the choirs who apply and are invited to more than one festival will benefit from

the following travel conditions between festivals:

- Choirs invited to the CICF and the **Kaili** Festival will have their trip from Beijing to Kaili and back to Beijing covered by the organizers in Kaili. These choirs will have to cover their trip from home to Beijing and back.
- Choirs invited to the **Kaili** and the **Hohhot** Festivals will have their trip from Kaili to Hohhot and back covered by both organizers in Kaili and Hohhot. These choirs will have to cover their trip from home to Kaili and back.
- Choirs invited to the **CICF**, the **Kaili** and the **Hohhot** Festivals will have their transportation between the three cities covered by the local organisers as followed:
 - Beijing-Kaili (covered by Kaili)
 - Kaili-Hohhot (costs shared by Kaili and Hohhot)
 - Hohhot-Beijing (covered by Hohhot)

These choirs will have to cover their trip from home to **Beijing** and back.

For choirs who apply and are invited to only one festival, the international travel expenses to the designated city of this festival will be their own responsibility.

International Folk Song Choral Festival and IFCM Voice Conference in Kaili



© Andrea Angelini

15й КИТАЙСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ ХОРОВОЙ ФЕСТИВАЛЬ И МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ХОРОВОМУ ОБРАЗОВАНИЮ IFCM

23-29 июля 2019 года в Пекине (Китай) пройдет пятнадцатый Китайский Международный Хоровой Фестиваль (CICF, далее КМХФ), а также международная конференция по вопросам образования в области хоровой музыки, организованная IFCM. КМХФ был основан в 1992 году и на сегодняшний день является одним из крупнейших высококлассных международных хоровых фестивалей, проводимых в Китае. Он поистине является настоящим культурным событием, объединяя сотни хоров как из Китая, так и из других стран. 14 фестивалей, проведенных за последнее время, привлекли более 2000 хоров и 70000 хористов.

Обозначив темой фестиваля - «Приезжайте в Пекин, послушайте песни мира», а его целью - «Построить гармоничный мир общими усилиями для мирного и

Волонтеры соединяют
наш хоровой мир

дружного будущего», КМХФ приглашает к участию хоры из всех стран и регионов, разных национальностей и этнических принадлежностей, отличающиеся стилем исполнения и музыкальными жанрами, в которых работают. Приглашает собраться и поучаствовать в конкурсе на одной сцене.

Условия участия

Более подробная информация предоставляется после подачи заявки на участие Система оценки конкурсных выступлений КМХФ

Хотите стать одним из пяти высококлассных хоров, которые будут представлены на КМХФ?

5 хоров, прошедших данный отбор, КМХФ возместит затраты на местный транспорт, питание и проживание. Билеты до места проведения фестиваля не включены в данные расходы и оплачиваются участниками хора самостоятельно.

Остальным хоровым коллективам будут предложены варианты питания и проживания со скидкой от КМХФ.

В случае заинтересованности отправьте, пожалуйста, следующие материалы на адрес электронной почты - **office@ifcm.net** до **31 декабря 2019 года**: мотивационное письмо, творческая биография хора и дирижера, фотографии, контактные данные, а также ссылки на записи коллектива.

Сайт КМХФ:

- Информация на английском языке: <http://en.cicfbj.cn/>
- Информация на китайском языке: <http://www.cicfbj.cn>



The World Youth Choir at the
2018 China International Chorus Festival in Beijing

© China International chorus Festival

ВСЕМИРНЫЙ СИМПОЗИУМ ХОРОВОЙ МУЗЫКИ 2020 – ОБНОВЛЕНИЕ!

Постоянные участники международного симпозиума хоровой музыки Дебра Ширер-Дирие (Debra Shearer-Dirie) и Соня Грейнер (Sonja Greiner) пообщались с командой организаторов мероприятия.

«От каждого симпозиума я получаю прилив новых идей и открытий, обязательно пополняю свой репертуар. И главное, именно там, на Симпозиуме, я познакомилась со своими коллегами и нашла друзей на всю жизнь», - поделилась Дебра Ширер-Дирие, музыкальный директор Брисбенского концертного хора и ансамбля Фьюжн (Fusion). Ширен-Дирие также является членом Национального союза Австралийской национальной хоровой ассоциации.

Не только музыканты и дирижеры получают бесценный опыт на Международном Симпозиуме Хоровой Музыки. Например, Соня Грейнер, советник по вопросам управления Всемирной ассоциации хоровой музыки, первый раз побывала на фестивале еще будучи менеджером хоровых фестивалей.

Она поделилась своим мнением о фестивале:

«Международный симпозиум хоровой музыки оказал положительное влияние на мою карьеру. Это единственное в своём роде масштабное и поистине международное мероприятие, которое позволяет специалистам, чья работа связана с хоровой музыкой, и даже любителям-энтузиастам получить бесценный опыт, вдохновиться новыми тенденциями, обменяться идеями с коллегами, а также услышать лучших хористов, которые приезжают сюда из разных точек мира».

Полные интервью Дебры Ширер-Дирие и Сони Грейнер о Всемирном Симпозиуме Хоровой Музыки 2020 можно прочитать [здесь](#).



Sonja Greiner (left), Debra Shearer-Dirie (right)

ВСТРЕЧАЙТЕ ХОРЫ ВСЕМИРНОГО СИМПОЗИУМА ПО ХОРОВОЙ МУЗЫКЕ - 2020 (МСХМ)

Познакомьтесь с Камерным хором из Штутгарта (Kammerchor Stuttgart)

Камерный хор из города Штутгарт (Германия) является одним из любимых среди публики Симпозиума, и 2020 год станет его четвертым Всемирным симпозиумом по хоровой музыке.

Репертуар этого смешанного хора настолько разнообразен, что охватывает пять столетий и представляет собой прекрасное и изысканное звучание, которое известно по всему миру.

Немецкий хор ждет встречи с друзьями со всех концов земного шара в Окленде!

Читайте больше о Камерном хоре из Штутгарта [здесь](#) и смотрите их выступления на [видео](#)



Представляем ансамбль «Гармония» (Harmonia Ensemble)

Ансамбль под руководством Казухиро Фукунада (Kazuhiro Fucunada) имеет довольно многообразный репертуар, который включает в себя произведения разных периодов, начиная с эпохи Возрождения и заканчивая двадцатым столетием. Ансамбль также исполняет джаз, поп-музыку и фольклор.

Знаменитые своей восприимчивостью, молодые хористы, заряженные энергией, с нетерпением ждут встречи с хорами из других стран на международном Симпозиуме. Больше информации [здесь](#)



8-12th JULY 2020
DEBRECEN, HUNGARY



BÉLA BARTÓK
29th INTERNATIONAL
CHOIR COMPETITION
AND FOLKLORE FESTIVAL

The *fort* WWW.BBCC.HU/EN
of new choral music

APPLY
NOW!

Встречайте ансамбль Вокапелла Лимбург (Ensemble Vocapella Limburg)

Это камерный мужской хор из Германии, который не раз был удостоен различных наград.

Участники говорят, что они ждут Симпозиум как возможность для культурного обмена, обретения новых источников вдохновения, а также для поиска новых музыкальных порывов - не можем с ними не согласиться!

Больше информации о хоре [здесь](#)



Все еще сомневаетесь, стоит ли ехать в Окленд?

Найдите больше информации о ярком городе ниже благодаря двум звездам из Новой Зеландии: известная всему миру актриса и певица - Люси Лоулесс (Lucy Lawless), и участник всеми любимого и не раз отмеченного наградами трио Sol3Mio, Мозес Маккай (Moses Mackay) рассказывают больше [здесь](#) или [на канале Youtube](#)

ОБЪЯВЛЕН ПРИЕМ СТАТЕЙ ДЛЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ХОРОВОГО БЮЛЛЕТЕНЯ (ICB)

Хотели бы вы, чтобы вашу работу опубликовали в международном хоровом журнале, распространяемом среди тысяч членов и партнеров IFCM по всему миру? Отправьте нам свою статью!

С 1983 года ICB, или научный журнал IFCM, читают тысячи любителей хоровой музыки по всему миру. ICB публикуется четыре раза в год (январь, апрель, июль, октябрь). Это прекрасная возможность для вас поделиться своими исследованиями, научными знаниями и опытом с международным хоровым сообществом. Мы принимаем работы (от 900 до 1500 слов, написанные на английском, французском, немецком, итальянском или испанском языках), особенно заинтересованы в статьях, связанных с техническими, педагогическими и историческими аспектами хоровой музыки. [Отправьте нам свою статью здесь](#). Мы с нетерпением ждём, чтобы их прочитать!

Мы также приглашаем присоединиться к нашей команде добровольцев всех переводчиков с английского, французского, немецкого, итальянского и испанского языков на французский, испанский, немецкий или английский языки.

ВСЕМИРНЫЙ ДЕНЬ ХОРОВОГО ПЕНИЯ - НОВЫЙ ГИМН-2019 АЛЬБЕРТО ГРАУ

Всемирный День хорового пения (WORLD CHORAL DAY), ставший традиционным с 1990 года, как ранее уже было опубликовано в нашей новостной рассылке, состоится вновь в этом году **во второе воскресенье декабря (8 декабря 2019 года)**. У вас есть возможность присоединиться с выступлением вашего хора **в течение всего декабря**. Мы рады сообщить, что Альберто Грау, основоположник Всемирного Дня хорового пения, написал новую весёлую песню для празднования в этом году, которую можно легко исполнить любым составом хора или ансамбля. Мы хотели бы пригласить вас спеть это замечательное произведение на выступлении вашего хора. Загрузите [ноты](#) и [mp3-запись](#) песни Cantando и наслаждайтесь тем, что являетесь одним из тысяч голосов со всего мира, поющих одно и то же произведение по той же причине. Как присоединиться к Всемирному Дню хорового пения с вашими мероприятиями для хора?

Любой хор и любой концерт хора могут стать частью глобальной сети Всемирного Дня хорового пения. Всё, что вам нужно сделать, это [зарегистрировать](#) свой концерт, заполнив небольшую анкету в любое время, начиная с настоящего момента до конца декабря 2019 года; это займет всего 5 минут. Пожалуйста, не забудьте [скачать листовку](#), которая доступна на 27 языках. Это обращение произносится в начале каждого мероприятия, посвященного Всемирному Дню хорового пения. Ваше событие (мероприятия) будет рекламироваться на веб-сайте the World Choral Day и в социальных сетях IFCM. После того, как ваш концерт состоится, пожалуйста, **поделитесь с нами вашими афишами, фотографиями и видеозаписями с концерта**, чтобы мы могли поделиться ими на наших каналах в сети и сделать ваше мероприятие видимым всему миру.

Если вы хотите присоединиться к глобальному хоровому событию со своим хором и поделиться своей любовью к хоровому пению с тысячами других хоров со всего мира, тогда Всемирный День хорового пения именно для вас!

Больше информации: www.worldchoralday.org



ПЕРВЫЙ ФЕСТИВАЛЬ АФРИКА КАНТАТ, НАЙРОБИ, КЕНИЯ, 22-29 АВГУСТА 2020

С радостью анонсируем первый фестиваль Африка Кантат, который пройдет в Найроби, Кения, с 22 по 29 августа 2020 года!

Африка Кантат – фестиваль, на одну неделю собирающий хоры из Кении, других частей Африки и со всего мира. Фестиваль предлагает всем участникам (как целым хорам, так и отдельным хористам) ощутить, каково это – петь вместе друг для друга. Участников приглашают поучиться у профессиональных дирижёров международного уровня в окружении уникальных в своей красоте пейзажей Кении. Во время фестиваля можно будет принять участие в недельном мастер-классе «Варша» (“Warsa”) – мастер-классе на кисуахили, национальном языке Кении. Дирижёр каждого из мастер-классов привезёт на фестиваль уникальный репертуар. Кроме того, каждый сможет принять участие в сеансах совместного пения (Open Singing) и выступить на концерте, если приедет в составе хора.

На фестивале будет и дополнительная программа для дирижёров, чтобы у них была возможность обменяться опытом и вдохновиться культурным разнообразием участников.

Подробнее читайте на [нашем сайте](#), или задайте свой вопрос напрямую по **электронной почте**

Приезжайте в Найроби и насладитесь широким разнообразием хоровой музыки разных регионов Африки и всего мира! Jambo Kenya!



ПРОСЛУШИВАНИЯ В МОЛОДЁЖНЫЙ ХОР МИРА 2020

Если Вы или Ваши студенты/хористы...

- старше 17 и младше 26 лет на момент 1 июля 2020 года,
- увлечены хоровым пением,
- имеете базовое или полупрофессиональное музыкальное образование,
- готовы встретить новых друзей со всего мира,
- владеете английским на среднем уровне,
- ищете профессиональный челлендж и
- жаждете научиться новому в многокультурной среде,

то самое время подать заявку на участие в **Молодёжном хоре мира 2020!**

В июле и августе 2020 года Молодёжный хор мира проведёт особенную сессию в

рамках празднования 250-летия Людвига ван Бетховена. Вместе с Национальным молодёжным оркестром Германии (Bundesjugendorchester) MXM исполнит Симфонию №9 Бетховена и произведение «Девять» ("Nine") композитора Tan Dun, посвящённое Бетховену.

- Даты: 30.07.2020 (день прибытия) – 20.08.2020 (день отъезда).
- Место: репетиции в Бонне, Германия, и концертный тур по городам Бонн (Германия), Берлин (Германия), Айнбек (Германия), Любек (Германия), Амстердам (Нидерланды), Вайкерсхайм (Германия), Кассель (Германия), Штерцинг (Италия) и Вена (Австрия).
- Первый концерт: 8 августа 2020 – Beethoven 2020 Гала-концерт, премьерное исполнение произведения «Девять»
- Художественные руководители: Тан Дун (Tan Dun), США, композитор, будет дирижировать на первых концертах, в том числе на Гала-концерте в Бонне. Йорн Хиннерк Андерсен (Jörn Hinnerk Andresen), Германия, будет дирижировать на остальных концертах. Солистами будут участники Молодёжного хора мира прошлых лет.



"This is an incredibly special project, which I feel so privileged to have been a part of. It has not only helped me grow as a musician, but has allowed me to make friends and connections from all over of the world. It has been an absolute joy to sing with the World Youth Choir, and it is something that I will cherish for a very long time."

CIARÁN FENNELLY, WYC 2019 SINGER



Дополнительная возможность

Европейская хоровая ассоциация - Европа Кантат, один из организаторов Молодёжного хора мира, будет собирать особый Европейский хор мира для заключительного концерта празднования юбилея Людвига ван Бетховена 17 декабря 2020 года. Хор также будет исполнять Симфонию №9 совместно с Западно-восточным ансамблем Диван (West-Eastern Divan Ensemble) под руководством Дэниеля Баренбойма (Daniel Barenboim). Кроме того, хор исполнит короткую программу а капелла под руководством Симона Халси (Simon Halsey), Великобритания. Хо-

ристы до 30 лет с европейским гражданством или проживающие в европейской стране могут подать заявку на участие в проекте с тем же материалом, что и для Молодёжного хора мира, однако крайний срок подачи заявок на Европейский хор мира – 31 октября 2019 года. Подробнее можно прочитать на сайте ECA-EC www.EuropeanChoralAssociation.org во вкладке Activities

Важные даты

Сентябрь-Ноябрь 2019 – начинают работу национальные представители, организующие отбор солистов. Участники из стран, в которых нет национальных представителей МХМ, могут подавать заявку напрямую онлайн. Официальная информация будет распространяться через сайт Молодёжного хора мира и социальные сети.

31 октября 2019 – крайний срок подачи заявок на участие в проекте ECA-EC

1 декабря 2019 – крайний срок подачи материалов прослушивания международной комиссии Молодёжного хора мира для стран, не имеющих национального представителя. Внимание! Крайний срок прослушиваний в национальных представительствах может отличаться и зависит от национальной комиссии.

Конец января/начало февраля 2020 – международное жюри опубликует списки выбранных хористов Молодёжного хора мира 2020.

Подробнее о деталях прослушивания на сайте Молодёжного хора мира

НОВОСТИ ЧЛЕНОВ-ОСНОВАТЕЛЕЙ IFCM

МЕЖДУНАРОДНАЯ ХОРОВАЯ АССОЦИАЦИЯ A COEUR JOIE: О ПРОШЕДШЕМ ФЕСТИВАЛЕ CHORALIES (“Корали”)

Фестиваль “Корали”: большой успех!

Уникальный в своём роде фестиваль “Корали” прошёл в двадцать третий раз, и все, кто любит исполнять и слушать хоровую музыку, смогли насладиться ей в течение недели. Более 4000 участников приехали в Везон-ла-Ромен во Франции, чтобы провести на фестивале несколько дней, наполненных пением, концертами и летним теплом. Все покидали фестиваль с ушами, переполненными величественной музыкой, глазами, сияющими улыбками, утомлёнными умами и ноющими мышцами.

Программа фестиваля была действительно насыщенной. По утрам порядка 40 мастер-классов под руководством приглашённых дирижёров со всего мира знакомили участников с новой музыкой или помогали по-новому взглянуть на известные хоровые шедевры. Во второй половине дня на шести концертных площадках по всему Везон-ля-Ромену проходили концерты, коих за фестиваль набралось около сотни. На концертах выступали как участники мастер-классов, так и приглашённые хоры, кроме того, несколько региональных проектов закончились концертами, также приуроченными к фестивалю. Каждый вечер старинный римский амфитеатр оживал, наполненный звуками сеансов Открытого пения (все желающие присоединяются и поют вместе), после которых проходили гала-концерты с самыми разными программами. Эти концерты заставили нас задуматься о нашей увлечённости хоровым пением и об обществе, в котором мы живём.

С художественной точки зрения, отзывы и впечатления о фестивале остались только положительные. Участникам понравились и мастер-классы, и интересные и разные концерты, на которых каждый выкладывался по максимуму, и качественные вечерние выступления, и впечатляющие своим масштабом сеансы Открытого пения,

и продукция, разработанная и произведённая членами ассоциации A Coeur Joie. Мы провели опрос участников и получили множество поздравлений по электронной почте, и можем с уверенностью сказать, что фестиваль “Корали” 2019 состоялся успешно, не только с точки зрения музыки, но и как хорошо организованное, тщательно и разумно спланированное и подготовленное мероприятие, тепло встретившее гостей и прошедшее спокойно и гладко.

До встречи на 24м фестивале “Корали” в Везон-ля-Ромене!



Европейская Хоровая Ассоциация «Европа Кантат»

Существует великое множество хоров, но Еврохор (EuroChoir) только один! На протяжении уже 20 лет наш проект дарит хористам со всей Европы удивительную возможность выступить вместе на одной сцене, поделиться энергией и показать свою приверженность музыке и пению.

В следующем году Еврохор (EuroChoir) едет в Лимерик (Ирландия). С 24 июля по 3 августа 2020 года хористам удастся встретиться с заслуженным хоровым дирижером

EUROCHOIR 2020

24th of July - 3rd of August 2020

Limerick, Ireland

SING IRELAND ECA

EURO CHOIR

Волонтеры соединяют
наш хоровой мир

Ювалем Вайнбергом ([Yuval Weinberg](#)) и выступить вместе с ним в самых живописных местах Ирландии.

Прием заявок будет осуществляться с 1 ноября 2019 года.

Информацию о предыдущих годах работы можно прочитать здесь

<http://theeurochoir.org>.

АМЕРИКАНСКАЯ АССОЦИАЦИЯ ДИРЕКТОРОВ ХОРОВ (ACDA)

Регистрация открыта!

[Ретрит для дирижёров детских хоров](#) - 18-19 января 2020 г. (Атланта, Джорджия).

Ранняя регистрация (125 долларов) заканчивается 1 декабря. В этот день цена поднимется до 150 долларов.



Dream a World of Song
Connections • Community • Creative Thought
ACDA CHILDREN'S & COMMUNITY YOUTH
CHOIR CONDUCTORS' RETREAT
JANUARY 18-19, 2020 • ATLANTA, GEORGIA

Важные даты:

[Региональные конференции ACDA](#) - март 2020 г.

- Центральный регион и центральные регионы Севера - 4-7 марта (Милуоки, Висконсин)
- Восточный регион - 4-7 марта (Рочестер, Нью-Йорк)
- Юго-Западный регион - 4-7 марта (Литл-Рок, Аризона)
- Западный регион - 4-7 марта (Солт-Лейк-Сити, Юта)
- Северо-западный регион - 10-14 марта (Спокэн, Вашингтон)
- Южный регион - 10-14 марта (Мобил, Алабама)
- Открыта регистрация на региональные выставки ACDA! Покупайте билеты на одну или несколько конференций в одной транзакции.

[2-й Национальный симпозиум по исследованиям в области хорового пения](#) - 1-2 мая (Атланта, Джорджия)

- Заявки принимаются. Срок подачи: 30 ноября

Важные даты:

[Летний форум композиторов хоровой музыки](#) - 22-29 июня 2020 г. (Лихайский университет, Вифлеем, Пенсильвания).

[Конференция по руководству хором NextDirection](#) - 6-10 июля 2020 г. (О-Клэр, Висконсин).

- NextDirection Вирджиния - 28-31 июля 2020 г. (Вирджиния-Бич, Вирджиния)

[Национальная конференция ACDA](#) - 17-20 марта 2021 г. (Даллас, Техас)

НОВОСТИ ЧЛЕНОВ IFCM

НОВОСТИ МЕЖДУНАРОДНОГО МУЗЫКАЛЬНОГО СОВЕТА

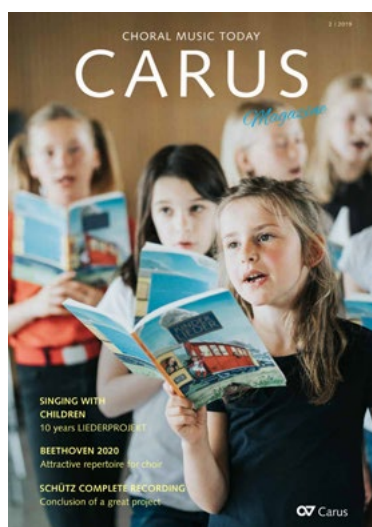
28 сентября 2019 года члены Международного музыкального совета (IMC) собрались в Париже на 38-ю Генеральную Ассамблею, где избрали новую руководящую

группу и приняли амбициозный план работы на следующие два года. **Альфонс Карабуда** (Швеция), композитор и президент ECSA (Европейский союз композиторов и авторов песен) и SKAP (Шведская ассоциация композиторов, авторов песен и поэтов-песенников), был избран президентом организации. Генеральная Ассамблея ИМС также избрала новый Исполнительный совет, в состав которого вошли **Рула Абу Бейкер** (Ливан), **Чарльз Бинам Бикуа** (Камерун), **Поль Дюжардан** (Бельгия), **Мартин Феррер** (Каталония / Испания), **Ардаван Джафарян** (Иран), **Жак Моро** (Франция), **Наоми Пол** (Великобритания), **Шейла Вудворд** (ЮАР / США) и **Сяоян Е** (Китай). Шейла Вудворд будет работать Исполнительным вице-президентом, к ней присоединятся Чарльз Бинам Бикуа и Сяоян Е в качестве вице-президентов и Мартин Феррер как казначей.



The new leadership team of the International Music Council

За Генеральной Ассамблеей последовал **6-й Всемирный музыкальный форум ИМС**, который собрал около 350 участников для чествования основных ценностей организации, заложенных в «Пяти музыкальных правах». Это мероприятие также ознаменовало 70-летие организации ИМС, основанной под эгидой ЮНЕСКО в январе 1949 года. Хоровая музыка была упомянута рядом выступавших на разных сессиях Форума, также были приведены примеры традиций хорового исполнительства практически со всех континентов. Нить повествования началась с важности исполнения колыбельных в семье и той роли, которую пение играет во многих африканских обществах. Были представлены хоры в странах с небольшой хоровой традицией, таких как Афганистан. А также специальные проекты, такие как первый афроамериканский оперный хор в ЮАР и общественный хор США из заключенных и исполнителей из-за пределов тюрьмы, поющих вместе, включая даже семьи жертв. Наконец, участники узнали, как компьютерная программа может добавить звук хора поющему голосу, и как эффективно певцу разогревать свой голос по утрам. Постоянная стендовая презентация включала 70 проектов в поддержку одного или нескольких из «Пяти музыкальных прав». Один из стендов принадлежал **Всемирному молодежному хору** (www.worldyouthchoir.org), проекту неправительственной организации Jeunesses Musicales International, Международной федерации



хоровой музыки (IFCM) и Европейской хоровой ассоциации - «Европа Кантат» (ECA-EC). Хоровую музыку также представлял проект **Sing Me In**, координируемый ECA-EC и финансируемый Программой Erasmus+ Европейского Союза.

И последнее, но не менее важное, **Revoice!**, ансамбль из выпускников EuroChoir (проект ECA-EC) и участников Всемирного молодежного хора, выступил между двумя сессиями с разнообразным, подходящим репертуаром под руководством трёх молодых дирижеров, которые также поют в хоре. Хористы в **Revoice!** стали замечательными посланцами хорового мира и заслужили теплые аплодисменты и положительные отзывы. (Подробнее см. www.revoiceensemble.com) 1 октября, в Международный день музыки, Ян Смит (Председатель Европейского музыкального совета) завершил последнюю сессию Всемирного форума IMC, посвященную свободе самовыражения, процитировав текст песни «Even when he is silent» Кима Андре Арнесена, которую прекрасно исполнил хор.

Читайте полный отчет о представлении хоровой музыки на Форуме Международного музыкального совета в октябрьском выпуске ICB: <http://icb.ifcm.net/>

НОВОСТИ CARUS-VERLAG

Новый журнал CARUS 2/2019

Дважды в год журнал CARUS информирует вас о самых интересных обсуждаемых темах хоровой музыки сегодня. Только что вышел из печати новый выпуск журнала CARUS 2/2019 со множеством статей о хоровой музыке.

Вас ждет сюрприз! >> [Читать онлайн](#)

РАССКАЖИ О СВОЁМ ХОРОВОМ СОБЫТИИ МИРУ В МЕЖДУНАРОДНОМ ХОРОВОМ БЮЛЛЕТЕНЕ И НА НАШЕМ САЙТЕ

Места для рекламы теперь доступны на сайтах <http://ifcm.net/> и <http://icb.ifcm.net/>

, а также в ежеквартальном Международном хоровом бюллетене и его электронном варианте. Расценки и размеры опубликованы по ссылке [Форма резервирования рекламного места](#)

Используйте преимущества великолепной статистики посещений наших сайтов и ресурсов, чтобы распространить информацию о ваших хоровых событиях!

СОБЫТИЯ ХОРОВОГО МИРА В НОЯБРЕ И ДЕКАБРЕ 2019

7-10 ноября: НА СЦЕНЕ с Интеркультур в Праге, Чехия - <https://www.interkultur.com/>

11-17 ноября: Международный хоровой фестиваль Кореарте Бразилия 2019, Кашиас-ду-Сул, Бразилия - www.corearte.es

14-17 ноября: Фестиваль «Молодая Прага», Прага, Чехия - www.music-contact.com

15-18 ноября: Певцы в городе (Singers in Residence) – Концерт «Поём вместе» в Вене, Австрия - <https://www.interkultur.com/>

15-17 ноября: 15й Международный Варшавский хоровой фестиваль Варшава Кантат, Польша - www.varsoviacantat.pl

18-23 ноября: 1й Международных фестиваль женских хоров в Латинской Америке, Пуэрто-Мадрин, провинция Чубут, Аргентина - <https://www.ficfe.com>

19-24 ноября: Международный хоровой фестиваль Кореарте Медельин 2019, Колумбия - www.corearte.es

25-30 ноября: 17й Хоровой фестиваль в Параиба (FEPAC) 2019, Жуан-Песоа, Бразилия - <http://www.festivalparaibanodecoros.com>

26 ноября - 1 декабря: 37й Международный хоровой фестиваль в Кардице, Греция - <http://festivalofkarditsa.blogspot.gr/>

28 ноября - 2 декабря, 5 - 9 декабря, 12 - 16 декабря, 19 - 23 декабря 2019, Рождественский хоровой фестиваль «Вена поёт Пришествие» (Vienna Advent Sing), Австрия - www.music-contact.com

28 ноября - 1 декабря: Международный хоровой фестиваль в Будапеште, Венгрия - <http://www.megaartsm.com>

1 - 4 декабря: Вокальный конкурс "Голоса Коста-Бравы", Льорет-де-Мар, Испания - www.fiestalonia.net

1 декабря: Церемония вручения наград композиторам имени хора "Allmänna Sångern" и Андерса Волла, Уппсала, Швеция - <https://www.allmannasangen.se/asawca>

5-9, 12-16 & 19-23 декабря 2019: Международный Вокальный Фестиваль Христианской музыки в Вене, Австрия - <https://www.musicultur.com/en/our-choral-trips.html>

5-8 декабря: Международный Фестиваль Христианской и Рождественной музыки, Братислава, Словакия - www.choral-music.sk

6-8 декабря: 10-й Фестиваль Христианской и Рождественской музыки в г. Краков, Польша - www.christmasfestival.pl

15 декабря: Первый Международный Конкурс Композиторов хоровой музыки "Кармина Нова", Малага, Испания - <https://www.coralcarminanova.com>

28 декабря - 2 января 2020, Зимняя школа в г. Коршем, Великобритания - www.lacock.org

Перевод на русский язык подготовлен Юлией Разживиной, Надежной Мамагиной, Татьяной Фетисовой, Викторией Ивановой и Анной Бобриковой. [Присоединиться к команде переводчиков хоровых материалов на русский язык.](#)

НОЯБРЬ 2019



*Волонтеры соединяют
наш хоровой мир*

IFCMeNEWS

INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

<http://ifcm.net/>

© 2018 IFCM - All rights reserved